Martes 30 de Mayo de 1944
EL "ARGENTIN DJIJO"
NOTICIARIO ARGENTINO
Año XXI No. 2091

亞爾然丁時報

CORREO ARGENTINO CASA CENTRAL
FRANQUEO PAGADO CONCESION No. 953
TARIFA REDUCIDA CONCESION No. 716

發行所亞爾然丁時報社
ブエノス・アイレス市
ウスパリアタ街九八一
電話（二三）七〇五一
購讀料月額二圓五十仙

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
Uspallata 981
U. T. 23, 7051

イムフオールの敵苦境に陷る

雨季來らば戰力補給全く不能

【印度前線にて報道班員廿八日】イムフオール攻略を目指して猛進擊中のわが精銳諸部隊は三月二十八日コヒマ＝イムフオール街道を遮斷して北方の退路を完封し、さらにモイランを占領して南の關門を抑へたが、引續きわが精銳部隊はビセンプール＝シルチヤ街道を遮斷してビセンプールの敵を包圍殲滅中である、又パレルの前衛據點であつたデイグノパールを占領してパレル攻略を有利ならしめイムフオール包圍鐵鐶は次第に壓縮されてゐる

而して敵は全く戰力補給に困難を極め目下空中輸送を以て僅かにその戰力を補つてゐるが、それもすでに二ケ月にわたつてゐるので猛攻に次ぐ猛攻のわが軍のため莫大な消耗を敢てせねばならぬ破目にあり、食糧彈藥の貯藏も全く殘り少く空中輸送は物數ではなく、敵は今やその補給路打開に或は脫出路開設に躍起となつてモレ、イムフオールの間に出擊して東北方の脫出路を開かんと殘り少なき戰力を驅り集めて反擊して來るが、その都度多大の損害を蒙つて敗退してゐるのである、一方パレル要塞にしてもわが軍の敵捕捉猛攻のため今や東北に殘る陣地に最後の抵抗を試みてゐるにすぎず全く孤立の狀態にある、こうした狀態にありながらも僅かに殘された後方連絡及び輸送路であるイムフール飛行場は現在南、西、北の三つあるがこれとてわが荒鷲の制壓下となり、之加へて本格的雨季に入れば全くその使用は不可能となるのである、斯くてイムフオールの敵第四軍團の數萬は彼等の望む雨季こそ却つて戰力增强不能に陷り徒に饑餓に喘ぐのみである

國民日本歴史

高橋俊乘

〔108〕

白石は又前代に鑄造された惡貨を改鑄して、漸く古制に近づけたり、或は長崎の貿易によつて大いに我が金銀が外國に流出するのを見て、毎年支那船は三十隻貿易額六千貫目限り、和蘭船は二隻貿易額三千貫目に限つて互市を許したりして、以て大いに財政の困難を救うた。

家宣は在職僅かに四年で薨じ子家繼が四歳で後を繼いだ白石は依然顧問としてこれを補佐し、前代の遺業を紹いで種々功績をあげたが、家繼もまた八歳の幼を以て早世し、八代將軍吉宗が代つて職を繼ぎ、その方針は全く白石を容れなかつたから、白石は退いて力を著述に用ひて世を益した。藩翰譜は三百諸侯の祖先について記述したものであり古史通、讀史餘論はその獨特の史論でなかなかに高邁な見識を示したものである。折焚柴の記は自傳であつて白石の學業はこれによつて窺へる。又西洋紀聞、采覽異言は西洋に關した事柄を記したものである。白石は博學多才であつたばかりでなく、文章が非常に勝れてゐた。近焚柴の記に幼時苦學の狀を記して「その冬の十二月なかば、戸部（領主土屋利直）歸り參りたまひしかば、常に傍に侍ふこと故の如く、明けの年の秋、また國に往きたまひしあとにて、課を立てられて「日のうちには行草の字三千、夜に入りて一千字を限りて書出すべし」と命ぜられたり。冬に至りぬれば日短くなりて課はまだ滿たざるに日暮れんとすることたび〳〵にて、西向なる竹緣のある上に机を持出でゝ、書きをへぬることもありき。また夜に入りて手習ふに睡の催して堪へがたきに、我に附けられしものと密かに謀りて、水二桶づゝかの竹緣に汲置かせて、いたく睡の催しぬれば衣脫捨てゝまづ一桶の水をかぶりて衣打着て習ふに、はじめは冷やかなるに目覺むるこゝちすれど、しばし程經ぬれば身暖かになりて、また睡くなりぬれば水をかぶること前のごとくす。三たび水をかぶりぬるほどにはおほうやうは課をも滿てたりき。これ我が九歳の秋冬の間のことなり」と書いてゐる。幼少より尋常の人ではなかつたのである。

八代將軍吉宗は家康の曾孫に當る。父祖のあとを承けて紀伊侯となつたが、享保元年（紀元二千三百七十六年）將軍家繼が早世するや、迎へられて將軍となつた、時に年三十三であつた。吉宗は英邁で政治の才に富み又よく民間の事情に通じてゐた。それで政令を嚴にし、よく人材を登用し、力めて善政を行つたので天下大いに治まり幕府の紀綱は再び振ふに至つた。世に吉宗を德川幕府中興の英主といひ、その治を享保の治と稱してゐる。

吉宗の政事の方針は大いに白石の施政とは反對してをつた。白石の政治は前代の弊政を刷新したのであつたが、尙文飾が多かつたのに反し、吉宗は力めて虛飾をさけ實用を旨とし、質素を奬めて華奢をさけることを主眼とした。職についた頃は世は尙元祿の餘弊をうけて一般に奢侈に流れて士氣が振はなかつたので、吉宗は自ら粗服をつけ美食をさけて儉約の模範を示し、七十萬兩を費して造つた門をも惜氣なく毀たせ、大奧の女中五十人を減じたりして、幕府の用度を節し、一般士民にも儉約を守らせ、一方武藝を奬め、小金井原に狩獵を試みたり、隅田川で游泳を閲したり馬匹改良のためにペルシヤ馬を購入したりして士氣を振作させた　殊は吉宗は非常に鷹狩を好んだため世に鷹將軍といはれた。その襲職した時には幕府が始末にこまつた二十萬兩の借財があつた。それに尙地震火災がしきりにおこり經濟界では惡貨が依然として市場を橫行して物價は高く幕府は破產の狀態にあつた。吉宗は十年の間に貨幣八百萬兩を改鑄して、古制に復し、借財を償ひ、家臣の俸祿を順當にしてやつて、なほ多くの餘裕を生ずる程になり、經濟界も順調にもどした。

吉宗は又善行を賞し風俗を厚くすることに意を用ひた。それに切支丹の禁制以來洋書の輸入は嚴禁されてあつたが吉宗は西洋學術の精妙なのを知つて、宗教關係のない書籍の輸入を許し、青木文藏に和蘭語及び西洋の學術を研究させた。これから蘭學を學ぶものが相ついで、西洋學術が漸次わが國にはいつてきたのであつた。吉宗はかく新政を施したのみならず、才能あるものは、これを登用してその才能を發揮させた。大岡越前守忠相はもと山田奉行として令名があつた。吉宗はその有爲の人材であることを察し、次第に登用して江戸南町奉行とした。忠相の在職二十年、人民の訴を聞くのに判決が極めて公正であつたから時人は神の如く服した。それば天一坊一件や、その他大岡政談として幾多の判決例が傳つてゐる當時刑法は不文法であつて、唯習慣で裁決したゝめ往々にして公平ではないことがありまた殘酷な刑罰があつたが、吉宗は公事方定書百ケ條を撰んで、裁判の標準を定め、あまり慘酷な刑罰はやめさせた

◆

今や潰滅一途をたどる

北ビルマ出擊の聯合軍

【北ビルマ前線にて報道班員廿八日】北ビルマのわが軍は敵聯合軍に對し甚大な打擊を與へて敵の出擊を斷乎擊退してゐる、即ち敵は米英聯合軍川ケ旅團及び重慶軍二ケ師を以てユーコン地區に出擊すること約七ケ月その間敵は少くとも一萬の人員を喪失しその一ケ師は事實上戰鬪不能となり、さらに殘された米英聯合軍と雖もその人的損害は測り知れず今ではわが軍の猛攻に何等抵抗をみせてをらず再び出擊の失敗を演じてをり、その重慶軍とても殘された一ケ師は徒に密林中に逃げ込んで餓死する兵さえ出てゐる有樣である、こうした敵の進攻企圖はわが軍の巧妙な作戰により完全に粉碎されたのである

然しながら敵はこの失敗を取返さんと最近スチルウエルはブルカ兵を七十乃至八十の輪送機に分乘させこれに指揮する米軍一ケ大隊を以て一擧にわが北ビルマの據點ミイトキイナ占領を企圖して同地周邊に落下傘部隊を降下させたのであるが、敵が狙ふ頽勢挽回は却つてわが軍の機を逸せざる果敢な猛攻擊により忽ちその大半は殲滅され、殘る敵とて取るに足らないものであり現在までに判明した敵遺棄屍體は一千二百以上に及んでゐるので殘敵を目下ミイトキイナ周邊より掃蕩中である、さらに雲南の敵約一ケ旅團は怒江を渡河して進攻する形勢をみたわが軍はこれに待機して進入の敵を邀擊してわが猛攻は旬日を出ずしてこの進入の敵を擊退したのである、斯くて北ビルマの反擊の敵は今や潰滅に一途をたどる慘めな姿を現してゐる

熱田島に玉碎、茲に一周年

山崎部隊長以下の論功行賞

【東京廿九日】熱田島に玉碎して茲に一周年英靈安らかに眠るけふ山崎部隊長以下陸海軍將兵の輝く論功行賞の御沙汰あらせられたが、今回軍屬に對してもその恩命に浴したことが二十九日陸海軍省兩並に賞勳局から發表された、即ち陸軍關係大東亞戰爭第十八回論功行賞、海軍關係大東亞戰爭（回數不明）論功行賞であるが、そのうち殊勳甲は馬來、ジヤワ、アリユーシヤン列島の各上陸戰に勇戰奮鬪して數々の武勳を樹てた小林少將以下百三十五名の海軍關係と、陸軍ではさきに山崎部隊長二階級昇進のほか宮崎忠雄中佐が二階級昇進して少將となつたが軍屬では山崎部隊附屬の宮澤以下十二名である

パレル猛攻の我軍

次々と敵陣地奪取

【印度前線にて報道班員發廿八日】パレル東南方の我部隊は連日パレルを指呼の間に猛攻擊續行中であるが、わが砲兵隊の援護をうけて二十四日午前五時を期し壯烈な突擊を敢行、激戰二時間遂ひに敵陣地五一八五高地を奪取するに成功したのでこれによりパレルの敵の運命はいよいよ急迫するに至り、その英人部隊を以て逆襲し來りつゝあるが今や四八六五高地及び五一八五高地に必死となつて反擊に出てゐる、わが軍は依然として陣地を確保出擊の敵に肉迫突入して二十四日夕方には敵を徹底的に擊滅しこれを完全に擊退した、又他のわが部隊は四五六〇高地及びヤシワ山の敵陣地に對し痛烈な打擊を與へつゝあり、わが軍の猛攻熾烈化するや所在の敵は漸次東南に移動したのでわが軍はさらに東南に戰果擴大中である

GRAN FUTURO DEL ASIA ORIENTAL

Motivo del Imperialismo Americano

Acaba de declarar el presidente Roosevelt que "El Asia Oriental desempeñará un papel muy importante en la historia futura del mundo. Las fuerzas son puestas en acción en esa región, que será de la mayor importancia para nuestra paz y prosperidad futura".

Y, coincidiendo con esa declaración presidencial, denunció públicamente sobre el "posible imperialismo americano", el ex subsecretario del Estado, señor Sumner Welles, quien, como si recién se despertara del hipnotismo en que se había caído, comienza a temer que la política encaminada por Gran Bretaña y los Estados Unidos, los conduzca, después de la guerra, a un imperialismo de fuerza, que es justamente lo que dijeron que ellos combatían; que por ese camino no lograrían la paz anhelada por toda la humanidad. La declaración del presidente Roosevelt confirma la afirmación dada por el ex embajador del Japón. Señor Kurusu, quien responsabilizó al señor Roosevelt por la guerra del Pacífico.. Los Estados Unidos se interesan por el gran futuro del Asia Oriental Para sacar mejor provecho de ese futuro buscaron a la guerra con el Japón, aliándose con Gran Bretaña.

He ahí la plena explicación de como el presidente se felicitó por la rotura con el Japón, diciendo a sus íntimos: eso es lo que yo quería, al fin cayó el Japón en la trampa.

Ahora podemos decir a nuestro pueblo que el Japón nos traicionó. Esa es la América del señor Roosevelt.

El viaje del vice-presidente Wallace a China tiene relación con esa política imperialista de los Estados Unidos que, no contentos con tener a Gran Bretaña bajo sus rodillas, y casi todos los países de las Américas dominados con su opulencia, busca aún expanderse hacia el otro lado del Pacífico.

Entretanto, el Asia Oriental, iluminada con la luz del Japón y resuelta a librarse del yugo anglosajón y de toda dominación extraña, quiere construir en Asia una civilización digna del siglo de justicia, en que hemos de vivir con lealtad con Dios y para con los hombres.

河南作戰の戰略的意義

敵側對日攻勢據點喪失

【東京廿八日】わが河南作戰は敵第一戰區主力を洛陽西南に潰滅して敵を再起不能に陷れたのであるが、さらに二十五日に至り敵の主要據點である洛陽の陷落をみ敵の相次ぐ打擊は想像以上甚大なものであらう、このことはすでに大本營發表を以て明にされたがこの作戰の成功により戰略的意義はまことに重大性があることを知らねばならぬ、即ちこれを五つに分けてみると次の如くである

第一には重慶軍が日本に對する攻勢の有利な戰略的據點を失つたこと及び人的物的の莫大な損害を蒙つたことによりその呼號する對日攻勢は全く不可能となつたことである

第二は西北支那にあつて日本爆擊の機を狙つてゐる在支米空軍の前進基地喪失によりわが本土空襲は不可能となつたことである

第三は蔣介軍と共產軍との中間にあつて常に兩軍に對し脅威を與へ連絡不充分に陷らしめたことである

第四は重慶軍の最も必要缺くべからざる兵糧を失つたことである

第五は河南作戰が稀にみる成功裡に進行したことにより米英に與へた影響大なるものがある、等五つの大きな重大意義が擧げられるのであり、而してわが軍の巧妙な作戰は多大の戰果をもたらしたものと云へるのである

我軍敗殘敵軍を殲滅

【隴海線にて報道班員發廿九日】わが軍は二十七日午前京漢線西北に蠢動する敗殘兵約一千を捕捉攻擊してこれを擊滅するに至つた、この敵は第三十六軍團及び第四十二軍團の敗殘兵なることが判明したが、敵は遺棄屍體百五十、捕虜八十を殘して敗退した、然も同地が軍團司令部であつたことも判明した、さらに遺棄屍體中には十數名の高級將校が混つてをり、捕虜となつた敵師團長も重傷のため間もなく死亡した、斯くてわが軍は殘存敵軍を潰滅したのである

河南の我軍占領地

平和建設着々進む

【河南前線にて報道班員發廿九日】わが河南作戰開始以來占領した地域は各地ともに住民の協力を得て建設の槌音も高く順調に建設が進められ、日本軍の厚意に感謝する住民はますます日本軍を信賴して次等に復歸し、現在では占領前と變りなく治安維持會も成立して平和な里となつた、日本兵の日本語教授も人氣を集め新鄭許昌其他各地には日本語學校が開設されてをり斯くて我大東亞戰爭完遂に一段と新なる力を加へることになつた

【洛陽にて報道班員廿九日】洛陽を攻略したわが軍は早くも市內の再生に乘り出し二十六日、二十七日と住民の協力を得てあちこちの破壞された建築物の整理やら、無數に堀起されたトーチカを埋めたりして暗の都市から次第に明くなつた洛陽の容姿は茲に一變して、新中國建設に力強い第一歩を踏出した

共產軍蔣の要請拒否

瀕死の重慶軍見殺し

【廣東廿九日】重慶からの情報によれば、わが河南作戰の猛攻により重慶軍第一戰區主力四十萬は忽ちわが包圍殲滅下に陷つたので、その包圍網打開して救出せんとした蔣介石は陝西省の共產軍第一戰部隊の急派方を共產軍に要請したが、共產軍は河南防衛軍が瀕死狀態にあるにも拘らず敢え救ふとせず、徒に日を送り再度らく陽防衛軍に五萬の增援を要請し來つたので共產軍は河南防衛軍に對する增援の餘裕なしといつてはねつけたといはれる、こうした重慶軍と共產軍との間に介在する內訌の現れこそ重慶軍の苦惱を深からしめてゐる

重慶の苦惱益々深刻

【廣東廿八日】重慶からの情報によれば去る二十日以來重慶において第十二回中央軍事會議を開催中であつたが、同會議最中にはからずもらく陽が陷落しその悲報は會議終了後發表された等全く哀れである、又中央十全會議も開催中であり豫定の十日間の會議は僅か七日間に繰上げて終つた等に國內及ぼす影響を物語るものであり、又同會議における蔣介石の演說も昔日の熱はなく重慶の對日反攻は一つに對外的宣傳にほかならないのである、これに關しユーピー電はこの軍事會議及び十全會議における軍事、政治、經濟の成果あがらず吾々は期待をかけてゐないと報じてゐる

大本營發表

【東京廿八日】時事解說「週間戰況」二十二日の大本營發表の如く「敵機動部隊は五月二十日小笠原諸島東方海面に出現し二十日、二十一日の兩日に亘り南鳥島を空襲せり、所在のわが部隊はこれを邀擊してその三十二機以上を擊墜せり、我方損害極めて輕微なり」註＝以上を以て本紙二十三日附大本營二十二日十七時發表の全文を誤に付訂正す

時報◇片々

◆倫敦廿七日發エーピー電により英國戰時通商審議會の報告書に亞國船舶は樞軸國と通商行爲を行つてゐると發表されてゐる旨報道されたるに鑑み、亞國情報局は二十八日右エーピー電全文を引證して亞國船に斯かる事實のなきことはいまさら否定の要も認めずしかも英國通商審議會發表の亞國船は何れも曳船或は漁船であつて右は亞國の確乎たる地位を脅かさんとする作意的仕業にほかならないと斷乎これを反駁するところあつたが倫敦廿七日發エーピー電の內容は大意左の通りである

──英國通商審議會はその報告において敵國側と通商行爲ある各國船舶六十五隻の船名を擧げてゐるが、そのうちの亞國船はアルマグロ、サン・マルテイン、コモドロ・リヴアダヴイア、リオ・ブランコ、アトレス、シークロペ、コローソヒガンテ、エールクレス、サムソン、テイターン、プレシデンテ・ミートレ、プレシデンテローカ（記者註以上二隻は讀者周知の如く亞國水產會社所屬船）及びサン・カイエタノである

◆ペローン陸相は佐官、尉官級將校多數を隨へ二十八日午後レテイロ驛發の汽車でコルドバ州向け出發したが、ペローン大佐はコルドバの陸軍航空隊並に陸軍飛行學校その他軍關係施設の視察を遂げることになつてゐる

◆ウルグアイ國の國粹派上院議員として有名なエドアルドアエード氏は數ケ月前に來亞目下コルドバを訪問中であるが、同氏は過日コルドバ大學における講演會において一場の演說を試みラテンアメリカ主義を強調し、今次大戰によつてフランスが倒れ、イタリヤが弱り、さらに曾ての內亂戰によつて國力を消耗したエスパニヤがその甦生に苦しんでゐる今日、亞國こそ奮勵一番、エスパニヤ系アメリカ諸國の將來の指導者の役割を演じねばならないと述べ、コ州干涉使その他知名の士、多數軍將校、學生等の聽衆に多大の感銘を與へた

◆國有商船リオ・ベルメーホ號はペルーから七千噸の砂糖を積んで昨廿九日にブ港に歸着した

法律事務所

訴訟、物件賣買、一般契約事項、諸官廳への各種手續、其他法律事務一切の御相談に應ず

▲應接時間午前十時—十二時

辯護士　田上二丸

ウルグアイ街七六三番地四階

電話　四四—五五一八

製造販賣

◉蚊取線香（安價にして効力保證）

◉芳香線香各種

◉佛事用線香（お灸兼用）

地方代金引換小包送料及び手數共一箱金四弗七十仙

バルカルセ街一四七一

電話　三三—四八八七

片山良平

醤油取次

ブエノスの邦人製造の醤油及び味噌取次販賣致します

ロサリオ市

コリエンテス街一七四四

西郷

集會案内

牧師　谷　力

◆子供日曜學校　毎日曜日午後二時より

◆日曜禮拜會　毎日曜日午後三時より

◆聖書研究と祈禱會　毎水曜日午後九時より

各集會の出席は自由、求道者の質問に應じます

市内マガジャネス街一二三八

電話二一—三四八七

日本人基督教會

開業廣告

今回左記にクエジョ工場を開き染洗業者各位の御用命に應ずることになりましたから何卒御引立を願ひます

仕事入念大勉强、電話で御一報次第毎日集配に參上致します

クエジョ工場

フンカル街　二四三一

電話　四一—五一七九

OBSTETRICA

ELISA YAMAUCHI

Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

U. T. 26 Garay 3778

——當分の間往診のみ御引受致します——

ブエノス・アイレス醫科大學產科卒業

公認助產婦

山内エリサ

電話（26）ガライ 3778

青年部主催

第五回秋期恒例野球大會

試合開始　六月十八日（第三日曜）午前十一時より時間嚴守（雨天順延）

場所　協和園

チーム編成　會員非會員たるを問わず、但し日本人たること

審判員たるもメンバーの資格を有す

使用球　青年部支給の硬球

試合回數　七回戰とす、但し五回までに十點以上差ある場合はコールドゲームとす

優勝戰は九回とす（コールドゲームなし）

參加料　一チーム拾弗、試合當日まで納入のこと

賞　追て發表

申込　六月五日までに日會事務所又は增山幹事宛申込まれたし

審判　審判長＝山内輝彦、審判員＝加藤敬二、喜田正雄、武田信一、矢島幸男、松本虎雄、荒岩大藏、佐々木三千雄、小池七郎、山田次郎

在亞日本人會青年部

移轉通知

今回診察所を左記に移轉致しましたから御通知申上げます

尚診察時間は從前通り毎日午後三時—六時まで

市内ARCOS街三〇五三番地

（カビルド街三一〇〇番台、ヌーニエス驛より三丁）

ドクトル　**佐藤謙一**

電話七〇—七二六五

Corporación Médica

"SUIPACHA"

Director: Dr. A. IZAGUIRRE

Dr. Alberto Izaguirre
Dr. Manuel J. Durán
Dr. Miguel A. Cairo
Dr. Jerónimo Schiavi
Dr. Constantino D'Elía
Dr. Alberto S. Solari
Dr. Carmelo Cupri
Dr. Ricardo F. Vivone
Dr. Alfredo Vidal Freyre
Dr. José Azzollini
Dr. Alejandro Cupri

診察時間　午前九時…十二時
　　　　　午後三時…八時

SUIPACHA 28

Dr. ERNESTO T. FRERS

Enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos

Jefe de la especialidad en el Hospital Alemán

耳鼻咽喉科專門

獨逸病院耳鼻科々長

ドクトル　**フレルス**

診察時間　午後二時より五時迄（土曜日を除く）

スイパチャ街六七〇

電話三五—一三二〇

山本實雄

市内エントレ・リオス九七三番地（二階）

電話　二三—〇五四二

だるま饅頭

其他かまぼこ、すし等を特に念入ておいしく調製致します

◬毎土、日曜兩日御用命次第配達します

ボリーバル街一五五六

だるま亭

電話　二三—四〇九二

CINE

Astoria

Suipacha 482　U. T. 35-0156

◆

◬毎日十二時半より二十四時まで連續映寫

◬入場料　一弗

獨逸映画上映

ウーフア社提供目下上映中

Dr. A. GODEL

MEDICO CIRUJANO

Jefe de Clinica de la Facultad

Bmè. MITRE 1676 1er. Piso

淋病—根治療法

梅毒—六〇六號九一四號

婦人病　心臟　胃腸

肺　腎臟　神經系統

X光線　デアテルミー

血液檢査

診察日　自午前八時至九時
　　　　自午後四時至八時

日曜、祭日午前中

日本座敷
文化住宅
建築

大工指物師　**山本玄**

市内ビージャ・マルチレ區スフラテギ四二一三

電話七四一（フロリダ）三一五〇

代理業

Representaciones y Comisiones

S. FUJII

藤井精四郎

Calle Santa Rosa 47 - U. T. 98095

Córdoba

▼…領事館
▼…銀行
▼…船會社
……に近く

御乘船御下船の便よし……

◉地方より出武の節は是非御立寄願ひます

御下宿御旅館　**昭和館**

ベンテシンコ・デ・マーヨ街三三三〇

電話三一—五一四五

◈邦人間唯一の染色工場

◈設備完全仕事入念

齋藤染色工場

アベヤネダ市ラカラア街一四一七

電話二二—七七一五

KEROFIX

Talleres:　CHARCAS 4511

Unión Telefónica 71-9998

獨逸人の店

經濟的な本品をお勸め致します

製作、販賣、修繕、取付、交換引受致します

當方はカーサ・ボルカン以來御馴染の獨逸人で日本人間に數多の顧客を有し仕事は入念、迅速

Dr. Franz Robbers
Jefe de Clínica
Médica del Hospital
Alemán
CHARCAS 929
2.o piso
U. T. (31) 9792

◆

獨逸病院内科部長

ドクトル　**ローベルス**

◬診察時間　午後三時より五時まで（土曜日を除く）

チャルカス街二九二（二階）

鯛みじん

上品な味、榮養に富み、高尚な加工品として知られ殊に子供の食膳に喜ばれます

◆其他小魚類の煮干、ミリン干、干蝦等

◆銀產組合花卉組合及び西坂商店にありますから御求め下さい

マル・デル・プラタ市

梶原

ラ・ムスメ

Suipacha359　U. T. 35-2565

万年筆

パイロット　十五弗以上
パーカー　四十五弗以上
學生用　三弗以上

日西大辭典

ファン・カルボ師著　二十五弗

御贈答用品

取揃て御座居ます

カフェ　薩摩

有水君子
久松純雄
竹ノ内武義
加藤吉隆

（ヘネラル・オルノス街五四）

電話　二三—〇五二六

Taller Mecanico

de G. GONZALEZ

ブランチャ機カルデラの修繕其他

●

San José 220　U. T. 38-5923

アリス

デフエンサ街七一七

電話（三三）四三八二

◎スモーキング
十三弗より廿七弗まで

◎サコ・コルト
九弗五十仙より二十四弗まで

◎パンタロン・ネグロ
十六弗五十仙

◎カミサ・ブランカ
七弗五〇十弗五十仙

◎地方よりの御注文はビヤロンガ便にて、代金引換で送ります

時計販賣

並びに修繕

○裝身具各種取揃へて居ります

○電話で御一報次第參上致します

東京堂時計店

エントレ・リオ街五四一

電話　三八—五六一七

Gran Taller

de

S. MIYAZONO

RIVADAVIA 3519 U.T. 62-2083

◬クのジョの御用命は幣店の專門部へ

◬仕上能率一日三千本

◬入念　優美　確實で　迅速配達致します

◉便箋、封筒、名刺其他多少に不拘御用命願上ます

西和文活版印刷　**ニッポン堂**

サンチャゴ・デル・エステロ街九七五

電話　二三—七八六四

MUDANZAS　ALEMANA

TRANSPORTES
G. Keller e Sohne
GUARDA MUEBLES

信用第一

機械類・ピアノ・金庫其他凡ゆる荷物の運搬御用命下さい

電話（三三）二七三二

パセオコロン街一一六三

日本人最古の洋服店

片山洋服店

ピエドラス街五七二

電話三三—五四五二

天幕と日除幕販賣

宴會用装飾品の御用立

◎天幕と日除幕＝パティオ、店舖、庭園及び貨物自動車用の物各種販賣

◎結婚式その他宴會用の椅子、コーパ、パーソ類、絨氈及び窓掛等の御用命に應じます

獨乙人の店『**ハン**』

サン・マルティン街六八三

電話　三一—三二五六

豆腐　こんにやく　赤みそ　の製造賣販

日本茶、わかめ、こんぶ其他日本食料品種々有り

下門正一

レイバ街四〇二九

電話五四—七八一二

SASTRERIA "TORRO"

SARMIENTO 654

U. T. 34, Defensa 3951

品質本位
仕立入念
—八十五弗より各種—

トロー洋服店

技術と設備を誇る

「大染色工場」

●日本人同業者各位に信用あり

ラ・プリマベーラ

デセアード街六六一

電話五九—三七一九

Biarritz

SASTRERIA FINA

仕立入念、服地上等、格安

店主自身應對致します

コリエンテス街四一一

電話三一—三五〇三

EUSEBIO MIRANDA

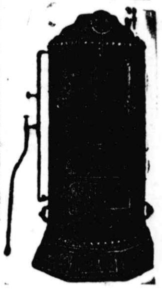
TALLERES

CORRIENTES 5802

Esq. J. B. Justo

U. T. 54-2390

●カルデラ大小型各種販賣



修繕及び製造販賣特別大勉强

日本人には特に親切叮嚀仕事入念に致してをります

JUGUETERIA

TORRO

SARMIENTO 540

U. T. 34, DEFENSA 1687

玩具の御買求めは

廉價在庫品豐富の

トロー玩具店で

日本製玩具あり

御申込次第型錄進呈

一般食料品

醤油の釀造、一般日用品の販賣

御一報次第配達致します

西阪商店

アウストラリア街二一〇　電話二一—一九二五

TALLER MECANICO

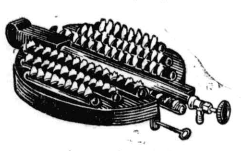
— de —

Angel RODRIGUEZ

PERÚ 710

U. T. 34-1192

Particular U. T. 34-8587



新型經濟的

カルデーラ

ケマドール

の製作販賣

FRANCISCO SANTERO

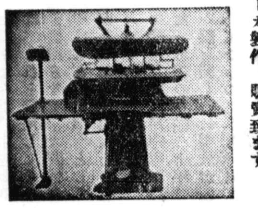
Ex mecánico de la Cía. Hoffman

CONSTITUCION 3229

U. T. 45-0294

フランシスコ

サンテーロ



ブランチャ機並びにセントリフーガ製作、販賣致します